

## VKF Brandschutzanwendung Nr. 17426

Gruppe 242	Brandschutztüren mit Verglasung	
Gesuchsteller	TT Türenfabrik Turbenthal AG Tösstalstrasse 149 Postfach 324 8488 Turbenthal Schweiz	
Hersteller	TT Türenfabrik Turbenthal AG 8488 Turbenthal Schweiz	
Produkt	TT-VFH50-11-GLAS	
Beschrieb	Tür aus Spanplatte (42mm), beidseitig HDF (4mm), mit/ohne ALU-Zwischenlage (0,3mm), Hartholzrahmen, D=50mm, Verglasung SWISSFLAM (17mm, Lmax=1837mm, Amax=1,5m2), stumpf/gefälzt, PROMASEAL, Stahl/Holzzarge mit Dichtung	
Anwendung	EI 30 Bgepr=1100mm, Hgepr=2063mm MBW/LBW Anwendung siehe Folgeseiten	
Unterlagen	MPA NRW, Erwitte: Prüfbericht '210002954' (05.12.2003), Schreiben '210002954' (07.04.2005); EMPA, Dübendorf: Prüfbericht '430687' (10.12.2003), Prüfbericht '441 323/70' (29.01.2007), Technische Auskunft '441 721/10' (14.03.2006), Technische Auskunft '441 323/90' (02.05.2007), Technische Auskunft '441 323/100' (02.05.2007); VKF ZIP AG, Bern: Gutachten '105 2016 02' (01.07.2016), Gutachten '105 2016 03' (06.07.2016), Gutachten '105 2016 04 ' (10.08.2016)	
Prüfbestimmungen	EN 1363-1, EN 1634-1	
Beurteilung	Feuerwiderstandsklasse:	EI 30
Gültigkeitsdauer	31.12.2021	
Ausstelldatum	09.11.2016	Anerkennungsstelle der kantonalen Brandschutzbehörden
Ersetzt Anerkennung vom	09.11.2012	



*M. Binz*

Michael Binz

*G. Rappo*

Gérald Rappo

## VKF Nr. 17426

Gruppe 242	Brandschutztüren mit Verglasung	Gültigkeitsdauer	31.12.2021
Gesuchsteller	TT Türenfabrik Turbenthal AG Tösstalstrasse 149 Postfach 324 8488 Turbenthal Schweiz		
Produkt	TT-VFH50-11-GLAS		

### Direkter Anwendungsbereich

Der direkte Anwendungsbereich für Prüfergebnisse an Tür und Abschlusseinrichtungen ist in der EN 1634-1:2000, Kap. 13 beschrieben. In diesem Abschnitt sind die wichtigsten Regeln für zulässige Änderungen von Ausführungen gegenüber den Probekörpern angegeben. Diese Veränderungen können durchgeführt werden, ohne dass der Auftraggeber eine zusätzliche Beurteilung und/oder Berechnung benötigt.

### ZULÄSSIGE GRÖSSENVERÄNDERUNGEN

Der Umfang der zulässigen Grössenveränderung hängt davon ab, ob die Klassifikationszeit gerade erreicht wurde (Kategorie A) oder ob eine längere Zeit (Kategorie B) erreicht wurde. Grössenverminderung ist für alle Türarten zulässig.

#### Drehflügeltüren

- Maximale Grösse gemäss erweitertem Anwendungsbereich

### WERKSTOFFE UND KONSTRUKTIONEN

Sofern es im folgenden Text nicht anders angegeben ist, muss die Konstruktion der Tür- oder Abschlusseinrichtung gleich der geprüften sein. Die Anzahl der Türflügel und die Betriebsart (z.B. Drehflügeltür, Schiebtür usw.) dürfen nicht verändert werden.

#### Konstruktionen aus Holz

- Die Dicke der Türflügel darf nicht verringert, jedoch vergrössert werden.
- Die Dicke und/oder die Rohdichte des Türflügels dürfen/darf vergrössert werden, vorausgesetzt, dass die Gesamtgewichtszunahme nicht grösser als 25% ist.
- Für plattenförmige Produkte aus Holz(z.B. Span-, Tischlerplatten usw.) darf sich die Zusammensetzung von der geprüften (z.B. Kunstharzart usw.) nicht unterscheiden.
- Die Querschnittsmasse und/oder Rohdichte der Holzzargen (einschliesslich Falze) dürfen/darf nicht verringert, jedoch vergrössert werden.

#### Verglaste Konstruktion

- Die Glasart und die Befestigungstechnik sowie die Art und die Anzahl von Befestigungselementen dürfen sich nicht von denen des Probekörpers unterscheiden.
- Die Anzahl der verglasten Öffnungen und das Glasmass jeder Scheibe, kann verringert, jedoch nicht über die geprüfte Scheibengrösse hinaus vergrössert werden.
- Der Abstand zwischen dem Rand der Verglasung und der äusseren Begrenzung des Türflügels oder zwischen verglasten Öffnungen darf nicht verringert werden.

#### Dekorative Oberflächenbehandlungen

- Wo ein Beitrag zur Feuerwiderstandsfähigkeit der Tür durch einen Farbanstrich der Oberflächen nicht zu erwarten ist, sind alternative Anstriche zulässig und dürfen auf Türflügel und Zargen aufgebracht werden.
- Dekorative Beschichtungen und Holzfurniere mit einer Dicke bis 1.5mm dürfen auf die Oberfläche(jedoch nicht an den Rändern) von hölzernen Drehflügeltüren, die das Wärmedammkriterium I erfüllen, aufgebracht werden. Nichtbrennbare dekorative Beschichtungen und brennbare dekorative Beschichtungen über 1.5mm Dicke sind für Türflügel nicht zulässig.

## VKF Nr. 17426

Gruppe 242	Brandschutztüren mit Verglasung	Gültigkeitsdauer	31.12.2021
Gesuchsteller	TT Türenfabrik Turbenthal AG Tösstalstrasse 149 Postfach 324 8488 Turbenthal Schweiz		
Produkt	TT-VFH50-11-GLAS		

---

### Erweiterter Anwendungsbereich

Der erweiterte Anwendungsbereich richtet sich nach folgendem Dokument:

Technische Auskunft EMPA Dübendorf, Nr. 441 323/90 vom 02.05.2007

Türkonstruktionen:

- Anhang 9: Zulassungsziel 8a – 8g
- Anhang 10: Zulassungsziel 9a – 9i
- Anhang 11: Zulassungsziel 10a – 10d

Technische Auskunft EMPA Dübendorf, Nr. 441 721/10 vom 14.03.2006

Technische Auskunft EMPA Dübendorf, Nr. 441 323/100 vom 02.05.2007

- Unterschiedliche Zargengeometrien

Gutachten VKF ZIP AG Bern, Nr.105 2016 02 vom 01.07.2016

- Holz-Sanierungszarge in diversen Varianten
- Schwelle

Weitere Ausführungen siehe Gutachten

Gutachten VKF ZIP AG Bern, Nr.105 2016 03 vom 06.07.2016

Verglasungen

- Promaglas Typ 1, 17mm, Lmax=1837mm, Amax=1,50m<sup>2</sup>
- Pyrostop 30-10, 15mm, Lmax=1837mm, Amax=1,50m<sup>2</sup>

Gutachten VKF ZIP AG Bern, Nr.105 2016 04 vom 10.08.2016

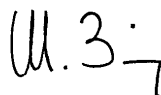
- a) Stahlzargen: Keller- und Elkuchzargen
- b) Holzzargen: Blockrahmen, Blendrahmen, Umfassungszarge
- c) Zargenfälze, Türblattausbildungen

Weitere Ausführungen siehe Gutachten

**Attestation d'utilisation AEAI n° 17426**

Groupe 242	Portes coupe-feu avec vitrage
Requérant	TT Türenfabrik Turbenthal AG Tösstalstrasse 149 Postfach 324 8488 Turbenthal Schweiz
Fabricant	TT Türenfabrik Turbenthal AG 8488 Turbenthal Schweiz
Produit	TT-VFH50-11-GLAS
Description	Porte en panneau de particules (42mm), HDF des 2 côtés (4mm), avec/sans ALU intercalaire (0,3mm), cadre en bois dur, E=50mm, vitrage SWISSFLAM (17mm, Lmax=1837mm, Smax= 1,5m2), affleurée/à battue, PROMASEAL, huisserie métallique/bois avec joints
Utilisation	EI 30 Btest=1100mm, Htest=2063mm pm/pl utilisation voir pages suivantes
Documentation	MPA NRW, Erwitte: Prüfbericht '210002954' (05.12.2003), Schreiben '210002954' (07.04.2005); EMPA, Dübendorf: Prüfbericht '430687' (10.12.2003), Prüfbericht '441 323/70' (29.01.2007), Technische Auskunft '441 721/10' (14.03.2006), Technische Auskunft '441 323/90' (02.05.2007), Technische Auskunft '441 323/100' (02.05.2007); VKF ZIP AG, Bern: Gutachten '105 2016 02' (01.07.2016), Gutachten '105 2016 03' (06.07.2016), Gutachten '105 2016 04 ' (10.08.2016)
Conditions d'essai	EN 1363-1, EN 1634-1
Appréciation	Classe de résistance au feu: EI 30
Durée de validité	31.12.2021
Date d'édition	09.11.2016
Remplace l'attestation du	09.11.2012

Organisme de reconnaissance des  
autorités cantonales de protection incendie



Michael Binz



Gérald Rappo



**n° AEA I 17426**

Groupe 242	Portes coupe-feu avec vitrage	Durée de validité	31.12.2021
Requérant	TT Türenfabrik Turbenthal AG Tösstalstrasse 149 Postfach 324 8488 Turbenthal Schweiz		
Produit	TT-VFH50-11-GLAS		

---

**Domaine d'application directe**

Le domaine d'application directe des résultats d'essais de blocs-portes et de blocs-fermetures est indiqué dans la norme EN 1634-1:2000, chap. 13. Ce chapitre expose les modifications admissibles par rapport aux éléments qui ont été soumis à l'essai. Ces modifications peuvent être apportées sans que le requérant n'ait à procéder à une évaluation ou des calculs supplémentaires.

**VARIATIONS DIMENSIONNELLES ADMISSIBLES**

L'amplitude des variations dimensionnelles est dépendante du fait que le temps de classification a été juste atteint (catégorie A) ou dépassé (catégorie B). Les diminutions dimensionnelles sont admises pour tous les types de portes.

**Portes pivotantes ou battantes**

- Grandeurs maximales selon l'extension du domaine d'application

**MATÉRIAUX ET CONSTRUCTIONS**

Sauf indication contraire dans le texte ci-dessous, la construction du bloc-porte doit être identique à celle de l'essai. Le nombre de vantaux et le mode de fonctionnement (coulissant, battant, etc.) ne doivent pas être modifiés.

**Constructions en bois**

- L'épaisseur des vantaux ne doit pas être réduite, mais il est permis de l'augmenter.
- Il est permis d'accroître l'épaisseur du vantail ou sa masse volumique sous réserve que l'augmentation totale du poids ne dépasse pas 25%.
- Pour les panneaux à base de bois (aggloméré, contreplaqué, etc.), la composition (type de résine, etc.) ne doit pas changer par rapport à celle soumise à l'essai.
- Les dimensions en coupe ou la masse volumique des dormants en bois (y compris les feuillures) ne doivent pas être réduites, mais il est permis de les augmenter.

**Constructions vitrées**

- Le type de verre et la technique de fixation, y compris le type et le nombre de fixations, ne doit pas changer par rapport à ceux soumis aux essais.
- Il est permis de diminuer le nombre de baies vitrées et les dimensions de chaque vitrage, mais il ne faut pas les augmenter au-delà des dimensions du vitrage soumises aux essais.
- La distance entre le bord du vitrage et le périmètre du vantail ou la distance entre les baies vitrées ne doit pas être réduite.

**Finitions décoratives**

- Lorsque la finition de peinture n'est pas censée contribuer à la résistance au feu de la porte, d'autres peintures sont acceptables et il est permis de les ajouter aux ouvrants ou aux dormants.
- Les stratifiés et les placages en bois décoratifs jusqu'à 1.5mm d'épaisseur peuvent être ajoutés sur les faces (mais pas sur les bords) des portes battantes satisfaisant aux critères d'isolation thermique I. Les stratifiés décoratifs incombustibles et les stratifiés décoratifs combustibles de plus de 1.5mm d'épaisseur appliqués sur des vantaux ne sont pas autorisés.

Association des établissements cantonaux d'assurance incendie

## n° AEA I 17426

Groupe 242	Portes coupe-feu avec vitrage	Durée de validité	31.12.2021
Requérant	TT Türenfabrik Turbenthal AG Tösstalstrasse 149 Postfach 324 8488 Turbenthal Schweiz		
Produit	TT-VFH50-11-GLAS		

---

### Extension du domaine d'application

Les extensions du domaine d'application directe sont réglées dans le document ci-après:

Technische Auskunft EMPA Dübendorf, n° 441 323/90 du 02.05.2007

Constructions de portes:

- Anhang 9: Variantes 8a – 8g
- Anhang 10: Variantes 9a – 9i
- Anhang 11: Variantes 10a - 10d

Technische Auskunft EMPA Dübendorf, n° 441 721/10 du 14.03.2006

Technische Auskunft EMPA Dübendorf, n° 441 323/100 du 02.05.2007

- Autres configurations du dormant

Gutachten VKF ZIP AG, Bern n° 105 2016 02 du 01.07.2016

- Huisserie de rénovation en bois, en diverses variations
- Seuil

Autres variante selon Gutachten

Gutachten VKF ZIP AG, Bern n° 105 2016 03 du 06.07.2016

Vitrages

- Promaglas Typ 1, 17mm, Lmax=1837mm, Smax=1,50m2
- Pyrostop 30-10, 15mm, Lmax=1837mm, Smax=1,50m2

Gutachten VKF ZIP AG, Bern n° 105 2016 04 du 10.08.2016

- a) Huisseries métalliques: type Keller- et Elkuch
- b) Huisseries bois: cadre bloc, cadre applique, cadre enveloppant
- c) Huisserie avec battue, variantes d'exécution des battants

Autres variante selon Gutachten